### Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Лысьвенский филиал

федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования

# «Пермский национальный исследовательский политехнический университет»

ТВЕРЖДАЮ

ТРИГИТУ

ТО ОБРАЗОВАТО О ОБРАЗОВА

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

дисциплина:	Профессиональный иностранный язык				
	(наименование)				
Форма обучения:	очная/заочная				
	(очная/очно-заочная/заочная)				
Уровень высшего образования:	магистратура				
	(бакалавриат/специалитет/магистратура)				
Общая трудоёмкость:	72 (2)				
	(часы (3Е))				
Направление подготовки:44.04.04	4 Профессиональное обучение (по отраслям)				
-	(код и наименование направления)				
Направленность: Инженерная пед	цагогика				
(наименование образовательной программы)					

Разработчик Ст.преподаватель



А.В. Сибиряков

Доцент с обязанностями зав.кафедрой ОНД, канд.пед.наук



Е.Н. Хаматнурова

#### Согласовано

Начальник управления образовательных программ, канд. техн. наук, доцент

BI

Д.С. Репецкий

Начальник учебно-методического отдела ЛФ ПНИПУ

L

Т.В. Пашкина

#### 1. Общие положения

#### 1.1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины - повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетентности для решения социально-коммуникативных задач в рамках делового общения с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины сводятся к:

- активизация и дальнейшее развитие навыков владения диалогической и монологической англоязычной речью;
- изучение особенностей профессионального этикета, национальных, этнокультурных и конфессиональных особенностей народов;
- освоение требований оформления деловой корреспонденции на иностранном языке;
- приобретение умений создавать письменные тексты научного и официальноделового стилей речи по профессиональным вопросам и представлять результаты академической и профессиональной деятельности.

#### 1.2. Изучаемые объекты дисциплины

- лексико-грамматические средства иностранного языка в коммуникативных ситуациях официального общения в профессиональной сфере;
- требования к составлению и представлению презентационных материалов; особенности профессионального этикета в России и за рубежом;
- стратегии коммуникативного поведения в ситуациях международного профессионального общения;
- лексика терминологического характера, необходимая для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;
- функциональные особенности устных и письменных профессиональноориентированных текстов, в том числе научно-технического характера;
- требования к оформлению документации, принятые в профессиональной сфере деятельности.

### 1.3. Входные требования

Не предусмотрены

### 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индекс	Планируе-	Индика-	Средства оценки
	индикатора	мые результаты	тор достижения ком-	
		обучения по	петенции, с которым	
		дисциплине	соотнесе-	
		(знать, уметь,	ны планируемые ре-	
		владеть)	зультаты обучения	

УК-4. ИД-	1 УК-4 <b>Знать</b>	•	Знает компьютерные	Тест.	
J К-4.		тие диффе-	технологии и инфор-	Теоретические	PO-
		ации лекси-	мационная инфра-	просы зачета	ВО-
	-	о сферам	структура в органи-	просы зачета	
	_	нения;	зации; коммуника-		
		/нкциональ-	ции в профессио-		
		особенности	нальной этике; мето-		
		х и пись-	ды исследования		
	менны		коммуникативного		
	сионал		потенциала лично-		
		гированных	сти; современные		
	тексто	*	средства информа-		
	числе	научно-	ционно-		
		неского ха-	коммуникационных		
	рактер		технологий.		
		енаучную и			
		ссиональ-			
		пексику на			
	-	ранном			
	языке,				
	обході	•			
		кности по-			
	лучені				
	мации	профес-			
	сионал	ьного co-			
	держа	ния из за-			
	рубеж	ных источ-			
	ников;				
	-	бования к			
	оформ	лению до-			
	_	гации, при-			
	нятые	в профес-			
	сионал	ıьной ком <b>-</b>			
	муник				
	_	х Европы и			
	изучае	-ыск олом			
	ка;				
	_	ила профес-			
		ıьной эти <b>-</b>			
	· ·	арактерные			
	для	профессио-			
	нально	ого обще-			
	ния;				
	_	фографиче-			
		орфоэпиче-			
	ские,	-			
		е и стили-			
		кие нормы			
	-	го и изу-			
	чаемог				
		одимые в			
	-	никатив-			
	ных	ситуациях			
	офици	ального			

общения в профессиональной сфере  ИД-2 УК-4  Уметь:  - осуществлять устпую и инсыменную коммуминацию в целях ные тексты научного академического и коммерческого общения на таких мероприятиях как доклад на конференции, презентация, дебаты, крутлый стол, выставки на иностранном языкс;  - анногировать, рефермовать, рефермовать и производить редакторекую правку текстов научного и официально-долового странном языкс;  - анногировать, рефермовать, рефермовать и производить редакторекую правку текстов научного и официально-долового и обистему коммуникациямую динижимую долугимую дол	I			1
уметь: - осуществлять устную и письменный письменный письменный в таких марческого и коммерческого общения на таких мероприятиях как доклад на конференции, презентация, дебаты, крутлый стот, выставки на иностранном языке, - анногировать, реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионального порабатывать полученную информацию; - самоготительно орисптироваппороситироваппороситироваппороситовить и делать устные сообщения на профессиональный гомичеле с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информации на профессиональный гемы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информацию, необходимую для выполнения коммуникативых задач в профессиональный таки и к критической однеженьности.  ИД-3 УК-4 Ввадеть:  Владеет интегра- Защита практическог запития систом и иностранном задаки по профессиональной такие заделового стигий речи на рустивать сообщеных порядкать и профессиональной гемы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информацию, необходимую для выполнения коммуникативых задач в профессеновальной деятельности.		общения в про-		
уметь: - осуществлять устную и письменный письменный письменный в таких марческого и коммерческого общения на таких мероприятиях как доклад на конференции, презентация, дебаты, крутлый стот, выставки на иностранном языке, - анногировать, реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионального порабатывать полученную информацию; - самоготительно орисптироваппороситироваппороситироваппороситовить и делать устные сообщения на профессиональный гомичеле с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информации на профессиональный гемы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информацию, необходимую для выполнения коммуникативых задач в профессиональный таки и к критической однеженьности.  ИД-3 УК-4 Ввадеть:  Владеет интегра- Защита практическог запития систом и иностранном задаки по профессиональной такие заделового стигий речи на рустивать сообщеных порядкать и профессиональной гемы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информацию, необходимую для выполнения коммуникативых задач в профессеновальной деятельности.		фессиональной		
		-		
устную и письменную коммуникацию в целя научного академического и коммерческого общения на таких мероприятиях как доклад на конференции, презентация, добаты, круглый стол, выставки на иностранном языкс; — аннотировать, реферировать и писат тезисы, работать с аутентичной литературой профессионального характера и обрабатывать полученную информацию; — самостоятельности на различих вклимуних международных, ключая и кретим кативных задач в профессию пальных втом числе с использованием мультимедийных технологий; — отбирать информационные источники, переводить их и критическия оцепивать информационные источники, переводить их и критической оцепивать информационные источники, переводить и критической оцепивать информационные источники, переводить и критической оцепивать информационные источники, переводить и критической и информации; предеденные производенные	ИД-2 УК-4		Умеет создавать на	Защита практиче-
устную и письменную комму- пикацию в целях научного акаде- мического и ком- мерческого об- шения на таких мероприятиях как мероприятия как мероприятиях как мероприятия как мероприятиях как мероприятиях как мероприятиях как мероприятиях мероприятиях, включая международные.   работать с аутен- тичной литерату- рой профессио- пально- ориентированно- го характера и обрабатывать полученную ин- формацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообпе- ция на профес- сиональные темы, в том числе с ис- пользованием мультимедийных технологий; - отбирать ин- формационные источники, пере- водить их и кри- тически оцени- вать информа- цию, коммуник- ативых задач в профессиональ- ной деятельности.  Владеть:  Владет интегра- Защита практиче-				*
мещиую комму- никацию в целях паучиого акаде- мического об- щения на таких мероприятиях как доклад, на конфе- рещии, презеп- тация, добаты, круглый стод, выставки на ино- странном языке; - анногировать, реферировать и писать тезисы, работать с аутен- тичной лигерату- рой профессио- нально- ориентированно- го характера и обрабатывать полученную ип- формацию; - самостоятельно- тотовить и делать устные сообще- ния на профес- сиопальные темы, в том числе с ис- пользованием мультимедийных технологий; - отбирать ин- формационные источники, пере- водить их и кри- тически оцепи- вать информа- цию, коммуника- международные.  ид-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-		•	1.5	
никацию в пелях научного академического и коммерческого общения на таки доклад на конференции, презывать прохождение информации по управленческим комуникациях; ташия, дсбаты, крутлый стол, выставки на иностранном языкс; - анногировать и писать тезисы, работать с ауспетьтичной литературой профеесионального орисптироващого ставлять результаты академической и профессиональные толовить и делать устиме сообщения на профессиональные темы, в том числе с использоващием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оцепивать информационные источники, переводить их и критически оцепивать информационные кативных задачя в профессиональные и деятельности.  ИД-3 УК-4 Владеть:  Владеет интегра- Защита практиче-				•
научного академического и коммеросекого общения на таких мероприятиях как доклад на конференщии, презентация, дебаты, круглый стол, выставки на иностраниом языкс; - аннотировать, реферировать и писать тезись, работать с аутентичной литературой профессионального ориентированного ориентированного ориентированного ориентированного ориентированного тоток управленческой и побрабатывать полученную информацию; - самостоятельного тотовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их дик работа и информационные источники, переводить их дик работа и информационные источники, переводить их и критически оценивать информационные источники, переводить их и критически оценивать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-З УК-4 Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-				
по профессиональнеем мерческого общения на таких мероприятиях как доклад на конференции, презентация, дебаты, крутлый стол, выставки на иностранном языкс; - аннотировать, реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионального характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельноготовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимелийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, деятельности на разлической оценивать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности на различных научных мероприятих, включая международные.			-	-
мерческого общения на таких мероприятиях каж доклад на конференции, презентации, дебаты, круглый стол, выставки па иностранном языке; - аннотировать, реферировать и писать тезись, работать с аутентичной литературой профессионально-орисптироващного характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устпыс сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимуни-кативных задач в профессиональности. Владеет интегра- Защита практиче-ицень ной деятельности.  ид.3 УК.4 Владеть:  вым монформации по управленческии коммуникационные источнения деятельности на различных карчных мероприятиях, включая международные.		•	_ · ·	задание
щения на таких мероприятиях как доклад па копфоренции, презентация, дебаты, круглый стол, выставки на иностранном языке;			1 1	
мероприятиях как доклад па копференции, презентация, дебаты, круглый стол, выставки на ипостранном языке; - аннотировать, реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионально- ориентированного характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информацию и критически оценивать информацию и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникацию, необходимую для выполнения коммуникацию, необходимую для выполнения коммуникацийных задач в профессиональной деятельности.  ИД-З УК-4 Владеть: Владеет интегра- Защита практиче-		*	± .	
доклад на конференции, презентация, дебаты, круглый стол, высктавки на иностранном языке; - аннотировать реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессиопального характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникария драст интетра- защита практиче-идгам владеть:  Идга УК-4  Владеть:  Владеет интегра- Защита практиче-		щения на таких	следовать прохожде-	
ренции, презентация, дебаты, круглый стол, выставки па ипостранном языке; - аннотировать, реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионально— орисптировапного характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно тотовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информацию, необходимую для выполнения коммуникациям; предскую правку текстов научного и официально-делового смом и иностранном языке; анализировать систему коммуникациям; связей в организации; предском и иностранном размеженой и профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информацию, необходимую для выполнения коммуникациям; проскую правку текстов научного и официально-делового ском и иностранном языке; анализировать систему коммуникациям; связей в организации, перессиональной и профессиональной и профессионал		мероприятиях как	ние информации по	
тация, дебаты, круглый стол, выставки на ино- странном языке; - аннотировать, реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литерату- рой профессио- нально- ориентированно- го характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения па профессиональное тотовить и делать устные сообщения па профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информациюные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональных задач в профессиональности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра- Защита практиче-		доклад на конфе-	управленческим	
круглый стол, выставки на ино- странном языке;		ренции, презен-	коммуникациям;	
круглый стол, выставки на ино- странном языке;				
выставки на иностранном языке; - ашнотировать, реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионально- по характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать ииформацию, собщения и профессиональные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональные коммуникативных задач в профессиональные источники кативных задач в профессиональные источники кативных задач в профессиональные источных в коммуникативных задач в профессиональные источных в коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеть интегра-  Тиментивном завке; анализировать систему коммуника- дионных связей в организации; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на размиче и профессиональности на размиче на			-	
странном языке; - аннотировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионального характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  защита практиче-				
- аннотировать, реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионых связей в обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональнье ной деятельности. Владеет интегра- Защита практиче-				
реферировать и писать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионального ориентированного общения на профессиональной деятельности на различных научных международные.		•	_	
тисать тезисы, работать с аутентичной литературой профессионально- ориентированно- го характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информационные источники, переводить их и критически оценивать информационные источники, переводить их и критически оценивать информационные источники переводить их и критически оценивать информационные источники переводить их и критически оценивать информационные источники переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-		•		
работать с аутентичной литературой профессионально- ориентированно- го характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацион, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Владеет интегра-  Владеет интегра-				
тичной литературой профессионального характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информациюные источники, переводить их и критически оценивать информациюные источники, переводить их и критически оценивать информационные источники, переводить их и критически оценивать информациюных связей в организации; представляють разгличных научных международные.			-	
рой профессионально- ориентированно- го характера и обрабатывать полученную ин- формацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональные ной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Владеет интегра-  Владеет интегра-  Владета практиче-		•		
организации; представлять результаты академической и профессиональной профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональных вной деятельности.  ид-3 УК-4  втамической и профессиональной профессиональной профессиональной профессиональной международные.  профессиональной профессиональной профессиональной профессиональной профессиональной деятельности.  вать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  вать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.		± •	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	
ориентированного характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владест интегра-  защита практиче-				
го характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуны кативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  академической и профессиональной деятельности на различных мероприятиях, включая международные.		нально-		
го характера и обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуны кативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  академической и профессиональной деятельности на различных мероприятиях, включая международные.		ориентированно-	ставлять результаты	
обрабатывать полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-				
полученную информацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  даятельности на различных научных международные.  исмятиях, включая международные.				
формацию; - самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Личных научных мероприятиях, включая международные.		•		
- самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Воприятиях, включая международные.		•	*	
готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-		• •	<u> </u>	
устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-			1 1	
ния на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-			толдуниродные.	
сиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-		•		
в том числе с использованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра- Защита практиче-		* *		
пользованием мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-		·		
мультимедийных технологий; - отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-				
технологий; - отбирать ин- формационные источники, пере- водить их и кри- тически оцени- вать информа- цию, необходи- мую для выпол- нения коммуни- кативных задач в профессиональ- ной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра- Защита практиче-				
- отбирать информационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-		<u>-</u>		
формационные источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-		,		
источники, переводить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-				
водить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-		формационные		
водить их и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-		источники, пере-		
тически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра-  Защита практиче-		•		
вать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра- Защита практиче-		•		
цию, необходи- мую для выпол- нения коммуни- кативных задач в профессиональ- ной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеет интегра- Защита практиче-				
мую для выпол- нения коммуни- кативных задач в профессиональ- ной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеет интегра- Защита практиче-				
нения коммуни- кативных задач в профессиональ- ной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владет интегра- Защита практиче-		*		
кативных задач в профессиональной деятельности.  ИД-3 УК-4 Владеть: Владеет интегра- Защита практиче-		•		
профессиональ- ной деятельности.  ИД-3 УК-4  Владеть:  Владеет интегра- Защита практиче-		2		
ной деятельности.         Владеть:         Владеет интегра-         Защита практиче-				
ИД-3 УК-4 Владеть: Владеет интегра- Защита практиче-		* *		
- навыками обра- <b>тивными умения-</b> ского занятия.	ИД-3 УК-4	Владеть:	Владеет интегра-	Защита практиче-
		- навыками обра-	тивными умения-	ского занятия.
•	 		-	5

	ботки иноязыч-	ми, необходимыми	Практическое за-
	ной информации	для эффективного	дание зачета.
	с целью сбора	участия в академиче-	Индивидуальное
	материала для	ских и профессио-	задание
	написания маги-	нальных дискуссиях;	заданно
	стерской диссер-	использованием	
	тации или её раз-	современных средств	
	дела на изучае-	информационно-	
	мом языке;	коммуникационных	
	- навыками напи-	технологий.	
		технологии.	
	иностранном языке для публи-		
	кации в зарубеж-		
	• •		
	ных журналах; - навыками под-		
	• •		
	готовки презен-		
	тации по профес-		
	сиональной тема-		
	тике на ино-		
	странном языке;		
	- навыками поль-		
	зования элек-		
	тронными ресур-		
	сами для совер-		
	шенствования		
	знаний иностран-		
	ного языка и из-		
	влечения необхо-		
	димой информа-		
	ции на иностран-		
*****	ном языке.	2	
УК-5. ИД-1 УК-5	Знать:	Знает особенности	Тест.
	- национально-	поведения и мотива-	Теоретические во-
	культурные осо-	ции людей различно-	просы зачета
	бенности и реа-	го социального и	
	лии страны изу-	культурного проис-	
	чаемого языка;	хождения в процессе	
	- правила адек-	взаимодействия с	
	ватного речевого	ними; методы подго-	
	поведения в си-	товки к переговорам,	
	туациях общения,	национальные, этно-	
	этические и нрав-	культурные и кон-	
	ственные нормы	фессиональные осо-	
	поведения в раз-	бенности и народные	
	личных ситуаци-	традиции населения;	
	ях общения на	основные концепции	
ı ı			
	иностранном	взаимодействия лю-	
	иностранном языке;	дей в организации,	
	-	дей в организации, особенности диади-	
	языке;	дей в организации,	
	языке; - основные стра-	дей в организации, особенности диади-	
	языке; - основные стратегии коммуника-	дей в организации, особенности диадического взаимодей-	

	профессионального общения (в пределах про-		
ИД-2 УК-5	граммы) Уметь:	Умеет грамотно,	Защита практиче-
	- получить ин-	доступно излагать	ского занятия.
	формацию (на	профессиональную	Практическое за-
	иностранном	информацию в про-	дание зачета.
	языке) в профес-	цессе межкультурно-	Индивидуальное
	сиональной сфе-	го взаимодействия;	задание
	pe;	соблюдать этические	
	- установить и	нормы и права чело-	
	поддержать кон-	века; анализировать	
	такты с зарубеж-	особенности соци-	
	ными коллегами с	ального взаимодей-	
	целью обмена	ствия с учетом на-	
	профессиональ-	циональных, этно-	
	ным опытом ор-	культурных, конфес-	
	ганизовать ком-	сиональных особен-	
	муникацию в со-	ностей.	
	ответствии с пра-		
	вилами офици-		
XXX 2 XXX 5	ального общения		n
ИД-3 УК-5	Владеть:	Владеет навыками	Защита практиче-
	- навыками вла-	создания недискри-	ского занятия.
	дения устной и	минационной среды	Практическое за-
	письменно ино-	взаимодействия при	дание зачета.
	язычной речью в	выполнении профес-	Индивидуальное
	базовых ситуаци-	сиональных задач.	задание
	ях делового об-		
	щения.		

### 3. Объем и виды учебной работы очная форма обучения 1

		Распределение
Вид учебной работы	Всего	по семестрам в ча-
		cax
	часов	Номер семестра
		1
1. Проведение учебных занятий (включая проведение те-		
кущего контроля успеваемости) в форме:	18	18
1.1. Контактная аудиторная работа, из них:		
- лекции (Л)		
- лабораторные работы (ЛР)		
- практические занятия, семинары и (или) другие виды	16	16
занятий семинарского типа (ПЗ)	10	10
- контроль самостоятельной работы (КСР)	2	2
- контрольная работа		

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> раздел 3 Объем и виды учебной работы очная форма обучения с 01.09.2024 изложен в новой редакции, в связи с переутверждением в учебного плана проректором по образовательной деятельности А.Б.Петроченковым 29.02.2024

		Распределение
	Всего	по семестрам в ча-
Вид учебной работы		cax
	часов	Номер семестра
		1
1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)	52	52
2. Промежуточная аттестация		
Экзамен		
Дифференцированный зачет		
Зачет	+(2)	+(2)
Курсовой проект (КП)		
Курсовая работа (КР)		
Общая трудоемкость дисциплины	72	72

### 4. Содержание дисциплины очная форма обучения<sup>2</sup>

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием		аудитор нятий зидам в ч		Объем внеау- диторных за- нятий по видам в ча- сах
	Л	ЛР	ПЗ	CPC
1-й семестр			•	
Модуль 1			6	20
Тема 1. Деловая этика и этикет.			2	8
Тема 2. Участие в международной конференции.			4	12
Модуль 2			10	32
Тема 3. Возможности карьерного роста молодого			4	12
специалиста. Поиск работы, интервью, написание				
резюме и рекомендаций				
Тема 4. Прием иностранных делегаций. Организа-	- <del></del>		2	8
ция презентаций и приемов.				
Тема 5. Этикет коммуникаций. Национальный эти-			4	12
кет делового общения.				
ИТОГО по 1-му семестру			16	52
ИТОГО по дисциплине	·		16	52

### Тематика примерных практических занятий

№	Наименование темы практического (семинарского) занятия
п.п.	Tianmenobanne Tembi npakin teckoro (ceminapekoro) saintini
1.	Этикет как норма. Этические проблемы деловых отношений. Этические принципы.
2.	Особенности международного речевого поведения. Приветствие, знакомство, обращение, прощание
3.	Аннотирование профессионально-ориентированных текстов. Реферат и аннотация: языковые и стилистические особенности. Подготовка англоязычной статьи.
4.	Особенности презентации исследовательской работы. Подготовка и защита презен-

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> раздел 4 Содержание дисциплины очная форма обучения с 01.09.2024 изложен в новой редакции, в связи с переутверждением в учебного плана проректором по образовательной деятельности А.Б.Петроченковым 29.02.2024

	тации.
5.	Деловая игра "Конференция"
6.	Карьера и карьерный рост. Лексика профессиональной сферы деятельности.
7.	Вакансия. Трудоустройство. Резюме. Сопроводительное письмо
8.	Собеседование-интервью. Деловая игра "Прием на работу"
9.	Протокольные вопросы приема зарубежных делегаций.
10.	Переговоры. Правила и тактика ведения переговоров.
11.	Этикет общения по телефону. Фразы-клише.
12.	Деловое письмо. Виды и структура писем.
13.	Электронная переписка. Языковые нормы деловой переписки.

### 3. Объем и виды учебной работы очная форма обучения $^{3}$

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах Номер семестра
1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме: 1.1. Контактная аудиторная работа, из них:	36	36
- лекции (Л)		
- лабораторные работы (ЛР)		
- практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)	32	32
- контроль самостоятельной работы (КСР)	4	4
- контрольная работа		
1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)	36	36
2. Промежуточная аттестация		
Экзамен		
Дифференцированный зачет		
Зачет	+	+
Курсовой проект (КП)		
Курсовая работа (КР)		
Общая трудоемкость дисциплины	72	72

# 4. Содержание дисциплины очная форма обучения

				Объем внеау-
	Объем	аудитор	ных за-	диторных за-
Наименование разделов дисциплины с кратким со-		нятий		нятий
держанием		по видам в часах		по видам в ча-
				cax
	Л	ЛР	П3	CPC
1-й семестр	)			
Модуль 1			12	14

 $<sup>^3</sup>$  раздел 3 Объем и виды учебной работы по очной форме обучения в данном изложении применялся до 01.09.2024

<sup>4</sup> раздел 4 Содержание дисциплины очная форма обучения в данном изложении применялся до 01.09.2024

Наименование разделов дисциплины с кратким со- держанием	Объем аудиторных за- нятий по видам в часах		Объем внеау- диторных за- нятий по видам в ча- сах
Тема 1. Деловая этика и этикет.		4	6
Тема 2. Участие в международной конференции.		8	8
Модуль 2 20		22	
Тема 3. Возможности карьерного роста молодого специалиста. Поиск работы, интервью, написание резюме и рекомендаций		8	8
Тема 4. Прием иностранных делегаций. Организация презентаций и приемов.		4	6
Тема 5. Этикет коммуникаций. Национальный эти-         8           кет делового общения.         8		8	
ИТОГО по 1-му семестру		32	36
ИТОГО по дисциплине		32	36

#### Тематика примерных практических занятий

№ п.п.	Наименование темы практического (семинарского) занятия
1.	Этикет как норма. Этические проблемы деловых отношений. Этические принципы.
	Особенности международного речевого поведения. Приветствие, знакомство, обра-
2.	щение, прощание
3.	Аннотирование профессионально-ориентированных текстов. Реферат и аннотация:
3.	языковые и стилистические особенности. Подготовка англоязычной статьи.
4.	Особенности презентации исследовательской работы. Подготовка и защита презен-
7.	тации.
5.	Деловая игра "Конференция"
6.	Карьера и карьерный рост. Лексика профессиональной сферы деятельности.
7.	Вакансия. Трудоустройство. Резюме. Сопроводительное письмо
8.	Собеседование-интервью. Деловая игра "Прием на работу"
9.	Протокольные вопросы приема зарубежных делегаций.
10.	Переговоры. Правила и тактика ведения переговоров.
11.	Этикет общения по телефону. Фразы-клише.
12.	Деловое письмо. Виды и структура писем.
13.	Электронная переписка. Языковые нормы деловой переписки.

### 5. Организационно-педагогические условия

# **5.1.** Образовательные технологии, используемые для формирования компетенций

Практические занятия проводятся на основе реализации метода обучения действием: определяются проблемные области, формируются группы. При проведении практических занятий преследуются следующие цели: применение знаний отдельных дисциплин и креативных методов для решения проблем; отработка у обучающихся навыков взаимодействия в составе коллектива; закрепление основ теоретических знаний.

При проведении учебных занятий используются групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги и анализ ситуаций и имитационных моделей.

#### 5.2. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

- 1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
- 2. После изучения какого-либо раздела по учебнику или конспектным материалам рекомендуется по памяти воспроизвести основные термины, определения, понятия раздела.
- 3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.

# 6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### 6.1. Печатная учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
	1. Основная литература	
1	Миньяр-Белоручева А.П. Учимся писать по-английски: Письменная научная речь: учеб. пособие 2-е изд., Москва, Флинта, 2017 - 128 с.	5
2	Федорова М.А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык: учеб. пособие - 4-е изд., Москва, Флинта, 2018 - 168 с	5
	2. Дополнительная литература	
	2.1. Учебные и научные издания	
1	Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики: новый словарь-справочник активного типа (на английском языке).:Москва, Флинта,2019600 с	5
	2.2. Периодические издания	
	SPEAK OUT: журнал для изучающих английский язык/Изд-во Глосса-Пресс. – Архив номеров в фонде ОНБ ЛФ ПНИПУ 2002-2019 гг.	
	2.3. Нормативно-технические издания	
	Не используются	
	3. Методические указания для студентов по освоению дисципли	ины
	Не используются	
	4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы сту	удента
	Не используются	

### 6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информа- ционный ресурс	Доступность ЭБС (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Основная	Бессонова Е.В. ProfessionalEn-	https://www.iprbooksh	Сеть Интернет
	glishinUse: учебное пособие /	op.ru/62611.html	/авторизованный
	Е.А. Раковская Е.В. Бессонова.		

	- Москва: Московский госу-		
	дарственный строительный		
	университет, ЭБС АСВ, 2016.		
Основная	Алешугина, Е. А. Профессио-	https://www.iprbooksh	Сеть Интернет
O CHODHWA	нально ориентированный анг-	op.ru/80825.html	/авторизованный
	лийский язык для магистран-	opiral occupation	, war oping a swinishin
	тов [Электронный ресурс] :		
	учебное пособие для вузов / Е.		
	А. Алешугина, Г. К. Крюкова,		
	Д. А. Лошкарева. — Электрон.		
	текстовые данные. — Нижний		
	Новгород : Нижегородский		
	государственный архитектур		
	но-строительный университет,		
	ЭБС АСВ, 2016. — 96 с.		
Дополнительная	Кузнецова Т.С. Английский	https://www.iprbooksh	Сеть Интернет
	язык. Устная речь. Практикум	op.ru/69580.html	/авторизованный
	[Электронный ресурс]: учеб-	-	1
	ное пособие/ Кузнецова Т.С.—		
	Электрон. текстовые дан-		
	ные.— Екатеринбург: Ураль-		
	ский федеральный универси-		
	тет, ЭБС АСВ, 2016.— 268 с.		
Дополнительная	Алешугина, Е. А. Практикум	https://www.iprbooksh	Сеть Интернет
	по переводу научно-	op.ru/80820.html	/авторизованный
	технического текста [Элек-		-
	тронный ресурс] : учебное по-		
	собие / Е. А. Алешугина, Д. А.		
	Лошкарева, Н. Ф. Угодчикова.		
	— Электрон. текстовые дан-		
	ные. — Нижний Новгород :		
	Нижегородский государствен-		
	ный архитектурно-		
	строительный университет,		
	ЭБС АСВ, 2018. — 75 с. —		
	978-5-528-00279-8.		
Дополнительная	Мосиенко Л.В. Практикум по	http://www.iprbooksho	Сеть Интернет
	письменному переводу [Элек-	<u>p.ru/71312.html</u> .	/авторизованный
	тронный ресурс]: учебное по-		
	собие/ Мосиенко Л.В.— Элек-		
	трон. текстовые данные.—		
	Оренбург: Оренбургский госу-		
	дарственный университет,		
) (	ЭБС АСВ, 2017.— 125 с	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	TT /
Методические	Учебно-методический ком-	\\mserv\elcat\Электро	Локальная сеть/
указания для	плекс дисциплины «Профес-	нные пособия	свободный
студентов по	сиональный иностранный		
освоению дис-	язык» основной профессио-		
циплины	нальной образовательной про-		
	граммы подготовки магистров по направлению «44.04.04		
	по направлению «44.04.04 Профессиональное обучение		
	Профессиональное обучение (Инженерная педагогика)»		
	Методические указания		
	киньские указания		

по организации практических		
занятий, выполнению и конт		
ролю самостоятельной работы		
студентов, Лысьва,2019		

# 6.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Вид ПО	Наименование ПО			
Операционные системы	OC Windows 7 (Лицензия MicrosoftDreamSpark, договор			
	№54088/EKT3830 от 12.01.2016)			
Офисные приложения	Программный комплекс – Microsoft Office (авторизационный			
	номер 62640737ZZE0908, номер лицензии 42661567, от			
	03.09.2007 г.)			
	Программный комплекс – Dr. Web (лицензионный сертификат,			
	серийный номер HP7K-X4G8-84US-2V4J)			
	Программный комплекс – ABBY Lingvo x6 Английская проф. версия (лицензионный сертификат №AL16-02PWU010-0100)			
	REWARD InterNative (регистрационная карточка №RWT-			
	30596-rgR1-RU RWT-27534-qmH5-RU RWT-31032-ptH7-RU			
	RWT-30973-rjN6-RU RWT-30596-rgR1-RU RWT-28955-rgK8-			
	RU RWT-30607-qnL8-RU RWT-27601-qrC8-RU RWT-27098-			
	rfP7-RU RWT-28916-riH7-RU			
	Браузер Chrome (adware-лицензия)			

# 6.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Наименование БД	Ссылка на информационный ресурс	
Научная библиотека Пермского национального исследова-	http://lib.pstu.ru/	
тельского политехнического университет		
Электронно-библиотечная система Лань	http://e.lanbook.ru/	
Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru/	
Информационные ресурсы Сети КонсультантПлюс	http://www.consultant.ru/	

# 7. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине

Вин розиваний	Наименование необходимого основного	Количество единиц
Вид занятий	оборудования и технических средств обучения	

Практические заня-	доска аудиторная для написания мелом	
тия	парты учащихся	
	рабочее место преподавателя	
	камера	
	интернет-камера с микрофоном	
	колонки активные	
	компьютеры	16
	видеопроектор	
	доска аудиторная	2
	экран	
	наушники с микрофоном	14

### 8. Фонд оценочных средств дисциплины

Описан в отдельном документе

### Приложение 1

### 3. Объем и виды учебной работы заочная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах Номер семестра 1	
1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме:	10	10	
1.1. Контактная аудиторная работа, из них:			
- лекции (Л)			
- лабораторные работы (ЛР)			
- практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)	8	8	
- контроль самостоятельной работы (КСР)	2	2	
- контрольная работа	+	+	
1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)	58	58	
2. Промежуточная аттестация			
Экзамен			
Дифференцированный зачет			
Зачет	4	4	
Курсовой проект (КП)			
Курсовая работа (КР)			
Общая трудоемкость дисциплины	72	72	

### 4. Содержание дисциплины заочная форма обучения

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных за- нятий по видам в часах		Объем внеау- диторных за- нятий по видам в ча-	
	т.	нь	но	cax
	Л	ЛР	П3	CPC
1-й семестр				
Модуль 1			2	21
Тема 1. Деловая этика и этикет.	•		1	10
Тема 2. Участие в международной конференции.			1	11
Модуль 2			6	37
Тема 3. Возможности карьерного роста молодого	•		2	14
специалиста. Поиск работы, интервью, написание				
резюме и рекомендаций				
Тема 4. Прием иностранных делегаций. Организа-			2	8
ция презентаций и приемов.				
Тема 5. Этикет коммуникаций. Национальный эти-		15		
кет делового общения.				
ИТОГО по 1-му семестру			8	58
ИТОГО по дисциплине		_	8	58

# Тематика примерных практических занятий

№	Наименование темы практического (семинарского) занятия			
п.п.	паниспование темы практического (семинарского) занятия			
1.	Особенности международного речевого поведения. Приветствие, знакомство, обраще-			
1.	ние, прощание			
2.	Аннотирование профессионально-ориентированных текстов. Реферат и аннотация:			
۷.	языковые и стилистические особенности. Подготовка англоязычной статьи.			
3.	Вакансия. Трудоустройство. Резюме. Сопроводительное письмо			
4.	Собеседование-интервью. Деловая игра "Прием на работу"			
5.	Протокольные вопросы приема зарубежных делегаций.			
6.	Переговоры. Правила и тактика ведения переговоров.			
7.	Этикет общения по телефону. Фразы-клише.			
8.	Электронная переписка. Языковые нормы деловой переписки.			

№ п.п.	Содержание изменений	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой
1	Считать целесообразным применение данного элемента УМКД в 2020-2021 уч. году, в связи с этим на титульном листе строку «Лысьва 2019» изложить в следующей редакции «Лысьва 2020»	
2	Пункт 6.1. Печатная учебнометодическая литература раздела 6 Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, заменить на новый (Приложение 2)	«29 » 06 20 20 г., протокол № 40 Доцент с и.о. зав. каф. ОНД
3	Пункт 6.2. Электронная учебнометодическая литература раздела 6 Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, заменить на новый (Приложение 2)	

# 6.1. Печатная учебно-методическая литература

Библиографическое описание № п/п  (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)		Количество экземпляров в библиотеке
	1. Основная литература	
1	Миньяр-Белоручева А.П. Учимся писать по-английски: Письменная научная речь: учеб. пособие 2-е изд., Москва, Флинта, 2017 - 128 с.	5
2	Федорова М.А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык: учеб. пособие - 4-е изд., Москва, Флинта, 2018 - 168 с	5
	2. Дополнительная литература	
	2.1. Учебные и научные издания	
1	Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики: новый словарь-справочник активного типа (на английском языке).:Москва, Флинта, 2019600 с	5
	2.2. Периодические издания	
	SPEAK OUT: журнал для изучающих английский язык/Изд-во Глосса-Пресс. – Архив номеров в фонде ОНБ ЛФ ПНИПУ 2002-2020 гг.	
	2.3. Нормативно-технические издания	
	Не используются	
	3. Методические указания для студентов по освоению дисципли	ины
	Не используются	
	4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы сту	дента
	Не используются	

### 6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информа- ционный ресурс	Доступность ЭБС (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Основная	Бессонова Е.В. ProfessionalEnglishinUse: учебное пособие / Е.А. Раковская Е.В. Бессонова Москва: Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2016.	https://www.iprbooksh op.ru/62611.html	Сеть Интернет /авторизованный
Основная	Алешугина, Е. А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Е. А. Алешугина, Г. К. Крюкова, Д. А. Лошкарева. — Электрон. текстовые данные. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектур	https://www.iprbooksh op.ru/80825.html	Сеть Интернет /авторизованный

	но-строительный университет,		
00	ЭБС АСВ, 2016. — 96 с.		
Основная	Волкова, Т. П. Academic English for Master Students (Английский язык для магистрантов): учебное пособие / Т. П. Волкова. — Мурманск:	https://e.lanbook.com/book/142707	Сеть Интернет /авторизованный
	МГТУ, 2016. — 224 с.		
Дополнительная	Кузнецова Т.С. Английский язык. Устная речь. Практикум [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Кузнецова Т.С.— Электрон. текстовые данные.— Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016.— 268 с.	https://www.iprbooksh op.ru/69580.html	Сеть Интернет /авторизованный
Дополнительная	Алешугина, Е. А. Практикум по переводу научнотехнического текста [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е. А. Алешугина, Д. А. Лошкарева, Н. Ф. Угодчикова. — Электрон. текстовые данные. — Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурностроительный университет, ЭБС АСВ, 2018. — 75 с. — 978-5-528-00279-8.	https://www.iprbooksh op.ru/80820.html	Сеть Интернет /авторизованный
Дополнительная	Мосиенко Л.В. Практикум по письменному переводу [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Мосиенко Л.В.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017.— 125 с	http://www.iprbooksho p.ru/71312.html .	Сеть Интернет /авторизованный
Дополнительная	Кушнарева, Н. В. Учебнометодическое пособие по английскому языку для магистрантов: учебно-методическое пособие / Н. В. Кушнарева, С. Ю. Дрофа. — Омск: ОмГУПС, 2019. — 40 с.	https://e.lanbook.com/book/165675	Сеть Интернет /авторизованный
Дополнительная	Васильева, Ю. С. English for engineers in construction mechanization and automation (Коммуникативный метод обучения профессиональному английскому языку): учебное	https://www.iprbooksh op.ru/105002.html	Сеть Интернет /авторизованный
Методические	пособие / Ю. С. Васильева, М. С. Досковская. — Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС ACB, 2020. — 75 с.  Учебно-методический ком-	\\mserv\elcat\Электро	Локальная сеть/

указания	для	плекс дисциплины «Профес-	нные пособия\	свободный
студентов	по	сиональный иностранный	-	8 8
освоению	дис-	язык» основной профессио-		
циплины		нальной образовательной про-		
		граммы подготовки магистров		
		по направлению «44.04.04		
		Профессиональное обучение		
		(Инженерная педагогика)»		
		Методические указания		
		по организации практических		
		занятий, выполнению и конт		
		ролю самостоятельной работы		
		студентов, Лысьва, 2019		

№	Coronnario	Tr.
00.00.000	Содержание изменений	Дата, номер протокола заседания
п.п.		кафедры.
1		Подпись заведующего кафедрой
1	Считать целесообразным	
	применение данного элемента	
	УМКД в 2021-2022 уч. году, в	
	связи с этим на титульном листе	
	строку «Лысьва 2020» изложить в	
	следующей редакции «Лысьва 2021»	
2	Пункт 6.1. Печатная учебно-	7
	методическая литература раздела	
	6 Перечень учебно-методического	
	и информационного обеспечения	
	для самостоятельной работы	
	обучающихся по дисциплине,	
	заменить на новый (Приложение 3)	
3	Пункт 6.2. Электронная учебно-	1
	методическая литература раздела	
	6 Перечень учебно-методического	
	и информационного обеспечения	
	для самостоятельной работы	
	обучающихся по дисциплине,	
	заменить на новый (Приложение 3)	00 - 6
4	Во исполнение пункта 16 приказа от 07.04.2021 года № 24-О	« <u>28</u> » <u>06</u> 20 <u>21</u> г., протокол № <u>3</u> 9
	«О создании автономного	Доцент с и.о. зав. каф. ОНД
	учреждения путем изменения типа	EMIL
	существующего учреждения», на	Е.Н. Хаматнурова
	титульном листе строку	,
	«Лысьвенский филиал	
	федерального государственного	
	бюджетного образовательного	
	учреждения	
	высшего образования» изложить	
14	в следующей редакции	
	«Лысьвенский филиал	
	федерального государственного	
	автономного образовательного	
	учреждения	
	высшего образования»	
5	Пункт 6.3. Лицензионное и	
	свободно распространяемое	
	программное обеспечение,	
	используемое при осуществлении	
	образовательного процесса по	
	дисциплине раздела 6 Перечень	
	учебно-методического и	
	информационного обеспечения	
	для самостоятельной работы	
	обучающихся по дисциплине,	
- 1	заменить на новый (Приложение 4)	

6	Раздел 7. Материально-	
	техническое обеспечение	
	образовательного процесса по	
	дисциплине, заменить на новый	
	(Приложение 5)	

# 6.1. Печатная учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
	1. Основная литература	
1	Миньяр-Белоручева А.П. Учимся писать по-английски: Письменная научная речь: учеб. пособие 2-е изд., Москва, Флинта, 2017 - 128 с.	5
2	Федорова М.А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык: учеб. пособие - 4-е изд., Москва, Флинта, 2018 - 168 с	5
	2. Дополнительная литература	100
	2.1. Учебные и научные издания	
1	Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики: новый словарь-справочник активного типа (на английском языке).:Москва, Флинта, 2019600 с	5
	2.2. Периодические издания	
	SPEAK OUT: журнал для изучающих английский язык/Изд-во Глосса-Пресс. – Архив номеров в фонде ОНБ ЛФ ПНИПУ 2002-2021 гг.	
	2.3. Нормативно-технические издания	5-
	Не используются	
	3. Методические указания для студентов по освоению дисциплин	ы
	Не используются	78
-	4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студе	нта
	Не используются	

# 6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность ЭБС (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Основная	Бессонова Е.В. ProfessionalEnglishinUse:	-	Сеть Интернет
	учебное пособие / Е.А. Раковская Е.В.	kshop.ru/62611.ht	/авторизованный
	Бессонова Москва: Московский	<u>m</u> l	
	государственный строительный		E:
	университет, ЭБС АСВ, 2016.		
Основная	Алешугина, Е. А. Профессионально	https://www.iprboo	Сеть. Интернет
=	ориентированный английский язык для	kshop.ru/80825.ht	/авторизованный
	магистрантов [Электронный ресурс] :	ml	1
•	учебное пособие для вузов / Е. А.		
	Алешугина, Г. К. Крюкова, Д. А.		
	Лошкарева. — Электрон. текстовые данные.		
	<ul> <li>Нижний Новгород : Нижегородский</li> </ul>	MARKET MEMORIAL BY	eri s _sq.sm
	государственный архитектурно-		
1 1 1	строительный университет, ЭБС АСВ, 2016.		
memoral electric	— 96 c.	KI	

	n a		
Основная	Волкова, Т. П. Academic English for Master Students (Английский язык для магистрантов) : учебное пособие / Т. П. Волкова. — Мурманск : МГТУ, 2016. — 224 с.	m/book/142707	Сеть Интернет /авторизованный
Дополнител ьная	Кузнецова Т.С. Английский язык. Устная речь. Практикум [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Кузнецова Т.С.— Электрон. текстовые данные.— Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016.— 268 с.	kshop.ru/69580.ht ml	Сеть Интернет /авторизованный
Дополнител ьная	Алешугина, Е. А. Практикум по переводу научно-технического текста [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е. А. Алешугина, Д. А. Лошкарева, Н. Ф. Угодчикова. — Электрон. текстовые данные. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2018. — 75 с. — 978-5-528-00279-8.	kshop.ru/80820.ht ml	Сеть Интернет /авторизованный
Дополнител ьная	Мосиенко Л.В. Практикум по письменному переводу [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Мосиенко Л.В.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017.— 125 с	http://www.iprbook shop.ru/71312.html	Сеть Интернет /авторизованный
Дополнител ьная	Кушнарева, Н. В. Учебно-методическое пособие по английскому языку для магистрантов : учебно-методическое пособие / Н. В. Кушнарева, С. Ю. Дрофа. — Омск : ОмГУПС, 2019. — 40 с.	https://e.lanbook.co m/book/165675	Сеть Интернет /авторизованный
Дополнител ьная	Васильева, Ю. С. English for engineers in construction mechanization and automation (Коммуникативный метод обучения профессиональному английскому языку): учебное пособие / Ю. С. Васильева, М. С. Досковская. — Самара: Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. — 75 с.	https://www.iprbookshop.ru/105002.html	Сеть Интернет /авторизованный
Методическ ие указания для студентов по освоению дисциплины	Учебно-методический комплекс дисциплины «Профессиональный иностранный язык» основной профессиональной образовательной программы подготовки магистров по направлению «44.04.04 Профессиональное	\\mserv\elcat\Элек тронные пособия\	Локальная сеть/ свободный
	обучение (Инженерная педагогика)» Методические указания по организации практических занятий, выполнению и конт ролю самостоятельной работы студентов, Лысьва,2019		

# 6.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Вид ПО	Наименование ПО		
Операционные системы	OC Windows 7 (Подписка Azure Tools for Teaching)		
Офисные приложения	Программный комплекс — Microsoft Offic (Академическая лицензия) Программный комплекс — Dr. Web (Лицензионны сертификат, серийный номер HP7K-X4G8-84US-2V4J) Браузер Chrome (Adware-лицензия) Е-mail writing (Freeware-лицензия)		

# 7. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине

Вид занятий	Вид занятий Наименование необходимого основного оборудования и технических средств обучения	
Практические занятия	парты учащихся рабочее место преподавателя камера интернет-камера с микрофоном колонки активные внеш. усилитель компьютеры видеопроектор экран	16

№ п.п.	Содержание изменений	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой	
1	Считать целесообразным применение данного элемента УМКД в 2022-2023 уч. году, в связи с этим на титульном листе строку «Лысьва 2021» изложить в следующей редакции «Лысьва 2022»	« <u>29» 08 2022</u> г., протокол № <u>1</u> Доцент с и.о. зав. каф. ОНД	

№ п.п.	Содержание изменений	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой	
1	Считать целесообразным применение рабочей программы дисциплины Профессиональный иностранный язык в 2023-2024 уч. году, в связи с этим на титульном листе строку «Лысьва 2022»	«03» июля 2023 г., протокол № 39	
	изложить в следующей редакции «Лысьва 2023»	Доцент с и.о.зав.каф. ОНД Е.Н. Хаматнурова	

№ п.п.	Содержание изменений	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой
1	Считать целесообразным применение рабочей программы дисциплины Профессиональный иностранный язык в 2024-2025 уч. году, в связи с этим на титульном листе строку «Лысьва 2023» изложить в следующей редакции «Лысьва 2024»	жени
2	С 01.09.2024 внесены изменения в рабочую программу: изложены в новой редакции раздел 3 Объем и виды учебной работы очная форма обучения и раздел 4 Содержание дисциплины очная форма обучения, в связи с переутверждением в учебного плана проректором по образовательной деятельности А.Б.Петроченковым 29.02.2024	«03» июля 2024 г., протокол № 41 Доцент с и.о.зав.каф. ОНД Е.Н. Хаматнурова
3	Пункт 6.1 Печатная учебно-методическая литература Пункт 6.2 Электронная учебно-методическая литература раздела 6 Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине заменить на новый (Приложение 6)	

# 6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине Профессиональный иностранный язык

6.1. Печатная учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров и библиотеке	
	1. Основная литература		
	Миньяр-Белоручева А.П. Учимся писать по-английски:		
1	Письменная научная речь: учеб. пособие 2-е изд., Москва, Флинта, 2017 - 128 с.	5	
	Федорова М.А. От академического письма — к научному		
2	выступлению. Английский язык: учеб. пособие - 4-е	5	
	изд.,Москва, Флинта,2018 - 168 с		
	2. Дополнительная литература		
	2.1. Учебные и научные издания		
	Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке: Руководство		
1	по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости	5	
1	общенаучной лексики: новый словарь-справочник активного	3	
	типа (на английском языке).:Москва, Флинта,2019600 с		
	2.2. Периодические издания		
	SPEAK OUT: журнал для изучающих английский язык/Изд-во		
	Глосса-Пресс. – Архив номеров в фонде ОНБ ЛФ ПНИПУ 2002-		
	2023 гг.		
	2.3. Нормативно-технические издания		
	Не используются		
	3. Методические указания для студентов по освоению дисципл	ины	
	Не используются		
	4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы сту	удента	
	Не используются		

### 6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность ЭБС (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Основная	Бессонова Е.В.	https://www.iprbooks	Сеть Интернет
	ProfessionalEnglishinUse: учебное	hop.ru/62611.html	/авторизованный
	пособие / Е.А. Раковская Е.В.		
	Бессонова Москва: Московский		
	государственный строительный		
	университет, ЭБС АСВ, 2016.		
Основная	Алешугина, Е. А. Профессионально	https://www.iprbooks	Сеть Интернет
	ориентированный английский язык	hop.ru/80825.html	/авторизованный
	для магистрантов [Электронный		
	ресурс]: учебное пособие для вузов /		
	Е. А. Алешугина, Г. К. Крюкова, Д.		
	А. Лошкарева. — Электрон.		

текстовые данные. — Нижний Новгород : Нижегородский	
•	
государственный архитектур	
но-строительный университет, ЭБС	
ACB, 2016. — 96 c.	
Основная Волкова, Т. П. Academic English for <a href="https://e.lanbook.new.new.new.new.new.new.new.new.new.new&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;Master Students (Английский язык /book/142707&lt;/td&gt;&lt;td&gt;/авторизованный&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;для магистрантов) : учебное пособие&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;/ Т. П. Волкова. — Мурманск :&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;МГТУ, 2016. — 224 с.&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;Дополнительная Кузнецова Т.С. Английский язык. &lt;a href=" https:="" www.iprl"="">https://www.iprl</a>	
Устная речь. Практикум <u>hop.ru/69580.ht</u>	<u>ml</u> /авторизованный
[Электронный ресурс]: учебное	
пособие/ Кузнецова Т.С.—	
Электрон. текстовые данные.—	
Екатеринбург: Уральский	
федеральный университет, ЭБС	
ACB, 2016.—268 c.	
Дополнительная Алешугина, Е. А. Практикум по <a href="https://www.iprl">https://www.iprl</a>	books Сеть Интернет
переводу научно-технического hop.ru/80820.ht	
текста [Электронный ресурс]:	
учебное пособие / Е. А. Алешугина,	
Д. А. Лошкарева, Н. Ф. Угодчикова.	
— Электрон. текстовые данные. —	
Нижний Новгород : Нижегородский	
государственный архитектурно-	
строительный университет, ЭБС	
ACB, 2018. — 75 c. — 978-5-528-	
00279-8.	
Дополнительная Мосиенко Л.В. Практикум по <a href="http://www.iprb">http://www.iprb</a>	ooksh Сеть Интернет
письменному переводу ор.ги/71312.htm	*
[Электронный ресурс]: учебное	<u> </u>
пособие/ Мосиенко Л.В.—	
Электрон. текстовые данные.—	
Оренбург: Оренбургский	
государственный университет, ЭБС	
ACB, 2017.— 125 c	
Дополнительная Кушнарева, Н. В. Учебно- <a href="https://e.lanbook.net/be/">https://e.lanbook.net/be/</a>	k.com Сеть Интернет
методическое пособие по /book/165675	/авторизованный
английскому языку для	/шьторизоваппыи
магистрантов: учебно-методическое	
пособие / Н. В. Кушнарева, С. Ю.	
Дрофа. — Омск : ОмГУПС, 2019. —	
дрофа. — Омек : Омі Упе, 2019. — 40 с.	
	books Сеть Интернет
ДополнительнаяBасильева, Ю. С. English for engineers in construction <a href="https://www.iprl">https://www.iprl</a> https://www.iprlhop.ru/105002.html	_
mechanization and automation	<u>ntml</u> /авторизованный
(Коммуникативный метод обучения	
профессиональному английскому	
языку): учебное пособие / Ю. С.	
Васильева, М. С. Досковская. —	
Самара: Самарский	
государственный технический	
DEC A CD 2020 75	
университет, ЭБС АСВ, 2020. — 75	
университет, ЭБС АСВ, 2020. — 75 с.	0 11
университет, ЭБС АСВ, 2020. — 75       с.         Периодические       ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В       https://www.elib	
университет, ЭБС АСВ, 2020. — 75 с. Периодические ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В https://www.elib	
университет, ЭБС АСВ, 2020. — 75 с.  Периодические издания ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ Рязанский и/contents.asp?t государственный университет им.	
университет, ЭБС АСВ, 2020. — 75 с. Периодические ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В https://www.elib	

Периодические	JOURNAL OF SOCIAL SCIENCES:	https://www.elibrary.r	Сеть Интернет
издания	TRANSFORMATIONS &	u/contents.asp?titleid	/авторизованный
	TRANSITIONS Editorial Internacional	<u>=76488</u>	
	"ERUDITUS" S.L.		
	(Alicante) Арх. Номеров 2022 г.		
Методические	Учебно-методический комплекс	\\mserv\elcat\Электр	Локальная сеть/
указания для	дисциплины «Профессиональный	онные пособия\	свободный
студентов по	иностранный язык» основной		
освоению	профессиональной образовательной		
дисциплины	программы подготовки магистров по		
Учебно-	направлению «44.04.04		
методическое	Профессиональное обучение		
обеспечение	(Инженерная педагогика)»		
самостоятельной	Методические указания		
работы студента	по организации практических		
	занятий, выполнению и конт ролю		
	самостоятельной работы студентов,		
	Лысьва,2019		